

華埠節明揭幔料吸引近4萬

【明報專訊】溫哥華第四屆華埠節將於明日（二日及三日），一連兩天在華埠舉行。大會指出，今屆將有更多元文化、更能吸引年輕人的節目，希望可以吸引超過三萬八千人次前往華埠，看看煥然一新的今日華埠景象。

第四屆華埠節由溫哥華華埠商業促進會和溫市府合辦，節目由中午一直持續至晚上十一時。據華埠節主席江白潔寶指出，今年的節目比過去三屆都要豐富，參加的族裔也愈來愈多，去年總共吸引了三萬八千人次前來，今年肯定會超過這個數字。

主辦機構今年將哥倫比亞街（Columbia St.）五百號地段分成中華文化藝術區、華埠夜市、華埠特色市場、文娛表演區、遊樂區、美味試食區、原住民生活介紹區等；另外亦會安排乒乓球比賽等活動。

當日中山公園會有門券優惠，買二送一。華埠多個宗親會、堂所和私人機構，亦會免費開放，讓有興趣了解華埠歷史和背景的人士參觀。那些從未到過華埠的市民也不用擔心，大會除了印製全新的華埠地圖給大家引路外，也提供有經驗領隊帶你漫遊華埠。

文娛表演區每日都有不同的表演，包括國術、合氣道、肯肯舞、中國民族舞和現代舞、中國傳統服飾展、北美噤咯舞、菲律賓民族舞、現代舞和原住民民族服飾展等。

爲了吸引更多年輕人到華埠，大會今年繼續舉辦華埠青年偶像爭霸戰。經過甄別後，他們已從四十多名參加者中，挑選出十七位精英參加八月二日的初賽。

在華埠節期間，凡於華埠內任何商舖購物滿廿五元，就可以參加幸運輪和大抽獎，獎品包括機票和數碼相機。

兩位司儀馬林詠梅（前排左）和李世雄（前排右），介紹第四屆華埠節的節目。後排為部分華埠青年偶像爭霸戰初賽的參賽者。（丘懷本攝）

華埠夜市上演馬來之夜

【明報專訊】華埠夜市為配合周末舉行的「第四屆華埠節」，特別為市民大眾準備了一連串精彩遊戲與表演，詳情如下：

(一)今晚(八月一日)八時將舉行輕鬆有趣的「單人拔河對抗賽」及「夏日冲冲涼」遊戲，在暑氣逼人的盛夏中，享受涼水冲身的清涼是一件痛快的事，大會並為參加遊戲的來賓準備了豐富的紀念品。

(二)明日(八月二日)晚上八時至十時三十分，推出由馬來西亞旅遊局的文化藝術舞蹈隊、帶來長達兩個半小時精彩的「馬來西亞熱帶風情之夜」表演，表演

節目包括馬來西亞傳統舞蹈、印度傳統舞蹈、中國民族舞蹈、東南亞多個種族的民歌演唱及現代流行歌曲卡拉OK表演。

(三)星期日(八月三日)晚上八時至九時，則邀請到溫哥華「梁漱華舞蹈學院」帶來精彩的「翩翩舞影」，學員們將會表演精彩的芭蕾舞、現代中國舞、新疆舞及河北民間舞；另有魔術、卡拉OK表演。

上述卡拉OK時間更開放給喜愛唱歌的市民大眾，歡迎想一展歌喉的歌唱發燒友自帶唱碟報名上台演唱，大會希望市民同來參與。

【明報專訊】一年一度的「同性戀自豪日」大遊行（Pride Parade）將於周日登場。溫哥華自豪協會昨日表示，今年是溫市同性戀大遊行的「銀禧」二十五周年，預料將有十五萬民衆參觀，將創下參觀人數新高。

溫哥華自豪協會發言人薛林（Steven Schelling）昨日表示，爲了慶祝「同性戀自豪日」大遊行銀禧年，今年首次在溫市中心西端（West End）的戴維街（Davie St.）舉行「戴維街市集」活動，星期日當天下午四時至八時，戴維街夾瑟洛街（Thurlow St.）到杰維斯街（Jervis St.）的路段將全部作為市集之用，禁止車輛通行。

他指出，「戴維街市集」的特色是有介紹溫哥華過去二十五年來同性戀活動的詳細紀錄、本地同性戀藝術家的創作作品及現場表演。同時，西端各商戶及團體也將在戴維街擺設

戴維街辦市集歡迎大眾踴躍

同性戀周日銀禧大遊行

攤位，販賣紀念品及食物，歡迎同志與非同志一齊參加。

他表示，希望將「戴維街市集」活動每年繼續辦下去，成為吸引遊客的一項特色。目前，北美洲只有多倫多、滿地可和三藩市有同性戀市集活動。

溫哥華自豪協會每年舉行同性戀自豪周都面臨財政上極大的壓力，去年的自豪周共有赤字十萬六千元。薛林表示，這筆赤字將靠不斷的籌款來平衡。至於今年將可能面臨多少赤字，他說，「我不敢想這個問題。」不過，他稱，今年獲得溫哥華市政府撥款六千元文化補助金，創下歷年來撥款最高紀錄，該協會目前仍向溫市政府爭取另外一筆八千元撥款，如果通過，合計有一萬四千元，對於應付龐大的開支大有幫助。另外，他表示，自豪周今年獲得啤酒商Labatt贊助，是首次有大型廠商贊助自豪周活動，顯示同性戀文化也逐漸獲

	升旗	溫哥華市議員昨日在市府大樓門外，為周日舉行的「同性戀自豪周」（Pride Week）升起代表同性戀社區的「彩虹旗幟」（rainbow flag）。爭取同性戀權益活躍人士、溫市議員施文生（Tim Stevenson，中）說，卑詩省允許同性婚姻是同性戀社區發展的重大里程碑，但仍要面對外界不少反對聲音。他又提及天主教教宗若望保祿二世和美國總統喬治布殊近日發表反對同性婚姻的言論，說希望他們不要「多管加國的事」。

長周末渡輪調動

【明報專訊】在卑詩日（BC Day）長周末假期前夕，來往馬蹄灣（Horseshoe Bay）至蘭代爾（Langdale）的素里皇后號（Queen of Surrey）渡輪，昨日發生推進器機械故障，要入船塢維修，需時約五天。

卑詩渡輪服務公司（BC Ferry Services Inc.）表示，在素里皇后號修理推進器期間，橡樹灣皇后號（Queen of Oak Bay）將暫代素里皇后號的航線服務。而艾斯古摩皇后號（Queen of Esquimalt）在卑詩日長周末假期，將會加班行走來往馬蹄灣至蘭代爾，以及馬蹄灣至啓航灣的航線。

卑詩渡輪服務公司預期，在長周末假期間，乘客將會大增，市民可

聯邦公務員入職講座

【明報專訊】列市公共圖書館與中僑互助會於八月十三日合辦聯邦政府就業講座，為有志投身聯邦公務員的人士提供搵工貼士。

列市公共圖書館多元文化服務部負責人 Wendy Jang 表示，列市公共圖書館與中僑互助會，將於八月十三日上午十時至中午十二時，在 Minoru Gate 七千七百號的列市公共圖書館合辦聯邦政府就業講座，為有志投身聯邦公務員的人士提供搵工貼士。

Wendy Jang 說，參加聯邦政府就業講座的市民將可以學得如何在聯邦政府部門中覺得工作？有哪些職位空缺？申請程序、待遇和福利、筆試及面試須知等。

參加聯邦政府就業講座的市民可在列市公共圖書館任何一間分館，或上網 <http://www.yourlibrary.ca/whatson.cfm> 辦理登理，或致電 604・279・7180 向中僑列市辦事處查詢詳



在未來的十至二十年間，省內長者的人口會不斷遞增，我們應如何面對這個因老化而導致的種種挑戰及問題，上期提及現有的資源及法律保障並支援，而本期則為大家介紹社區內的資源。

以社區為單位的自助計劃 CRN
公共監護人法案提倡以不同社區為單位，發展互助的網絡，目的是提高公眾，包括長者對關注及防止虐待或忽略長者的問題，共同建立更安全及關懷的社區。在卑詩省，現有約五十個這樣的互助網絡，簡稱 CRN 社區回應網絡，他們的工作包括：

提供社區教育及支援，致力提倡預防虐待長者的工作，透過戲劇形式喚起避諱不談、虐待長者的研討；外展伸延到整個社區，盼能有社區內不同階層的人參與社區回應網絡的行動，打開更多溝通及合作的範疇；互助聯網亦伸展到不同商業活動的組合，如店主、郵遞服務員、運輸工人等，當他們遇上懷疑被虐待或需要支援的長者，他們可透過守望計劃，找到應用的資源；卑詩省消除虐待長者聯會與銀行或財務機構、警方等合作，製作錄影帶、教育長者如何處理財務問題、提防詐騙、制定草議，確保長者可在有需要時，有效地得到不同機關部門的支援，堵塞漏洞，加強保障耆英權益。

每個社區聯絡網絡都有它的獨特性，因他們的組成是來自不同的個性體系、專材、組織及相關的聯繫。

一般社區回應網絡的成員，包括有：

- 關注虐待、忽略及自我忽略長者問題的人士，以社群為基要服務對象的社會團體，如：家居支援、家庭服務、配偶暴力問題、婦女中心、中途庇護所、服務不同族裔的團體、法律服務、醫生、改善社區生活小組、長者輔導員、長者互助聯絡員、原住民組別、銀行及其他財務機構。

務機構。

支援組織：包括法律支援、教會團體、自願團體、互助小組、自助小組及其他提供服務組別等。省政府廳及地區性機關或計劃，如：地區性衛生局、精神科、社區醫療服務社團、警方、兒童及家庭廳、受害人服務、人力資源部、醫療急救服務、酗酒及濫用藥物、醫院、護理院舍、延續性護理、社區護理設施牌照部。

公共監護和信託部由以上不同組別指派為代理機構，有關負責人會小心審查收到的報告，每個社區回應網絡執行委員會是由個人、團體組別籌合而成，委員會將會負起籌辦開會、聯絡及傳遞訊息，增強溝通及資訊分享，共同制定草議書。

市民如欲獲取更多資源，可參考以下機構：

＊懷疑被虐個案，可聯絡地區衛生局或參考公共監護及信託部門網頁 www.trustee.bc.ca，尋查如何舉報被虐待個案及獲得支援。

＊如懷疑長者因失去理智能力，而遭遇財務上的損失，可直接致電公共監護及信託辦事處 604-775-0202。

＊遇懷疑違法個案時，可向警方舉報，緊急情況下，可打警方熱線。

＊如欲獲取更多計劃將來的法律案件資料，可聯絡律師或公證行。

＊卑詩省消除虐待長者聯會，亦提供這方面的資訊，並有法律支援及轉介服務，聯絡電話六零四・四三七・一九四零，或免費長途電話：一・八六六・四三七・一九四零。

＊卑詩省社區回應網絡 CRN 網址：www.bccms.ca，歡迎查詢及加入作會員。

＊其他有關資源：代表同議書資源中心：www.rarc.ca

公共監護及信託：www.trustee.bc.ca。

防止虐待長者法律教育計劃，華語代表唐柳迦：六零四・五九七・

環保車

兩部剛於二周前在三角洲生產的電動環保汽車「it」(Innovative Technology)昨日在溫市議會大樓外展示。製造商 Dynasty Electric Car Corp. 營運總裁肯尼迪（Kelly Kennedy）說，該系列車輛由電力推動，不會排放廢氣，充電八小時後可行走五十公里路程，最高時速四十公里，適合短程上班或日常購物之用。（陳瑞欣攝）